



CAS S.R.L. Sibiu Romania

142619

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Delivery note

No.: 83186447 / ExtNo:
Date: 30.08.2019
Page: 1 of 1 Pages
Contact:
Ana M. Stanculescu
Telephone:
Telefax:
Customer no.: 499151
Vendor no./Index: 91022768 /

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Sold to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Planned goods issue date: 30.08.2019

Your order no.: 550003809202
Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Electronic Control Units Country of origin: RO COMMODITY-CODE: 87084099		819	2,047.500 KG	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		13	88.400 KG	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		117	538.200 KG	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		13	26.000 KG	0.000
	Total		13	2,700.100 KG	0.000

120241190
5009641775
CR

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 819
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 13
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 09.09.19
Firma:

Goods labeled with "AL not equal to N" are subject to European or German export authorization when being exported out of the EU. Goods labeled with "ECCN not equal N" are subject to US reexport authorization. Even without a label, or with label "AL:N" or "ECCN:N", authorization may be required due to the final end-use and destination for which the goods are to be used.

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code: 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Mathias Wichtler

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911



1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) SCHWEITZER Auto: AR 70 GIA/ AR 82 GIA	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Bari ITALY		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place: 550018 SIBIU Pays / Country: ROMANIA Date Heure d'arrivée / Time of arrival Heure de départ / Time of departure		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place: 70026 Modugno Bari Pays / Country: Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours: Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83186447; 6448.-	
10. Marques et numéros Marks and Nos Pe 64 paleti, in 576 tavite plastic, 64 capace plastic - 4032 unitati electronice de control TOTAL: 64		11. Nombre de colis Number of packages 8708	
12. Mode d'emballage Method of packing 64		13. Nature de la marchandise Nature of the goods 64	
14. Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg 13132 Kg		15. Cubaj, m³ Umfang in m³ 13132 Kg	
16. Conventions particulières Special agreements between sender and carrier EU GOODS / EG-WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Turcanu Razvan Date: 30.08.2019 Position: Operator Shipping Signature: <i>[Signature]</i>		17. A payer par To be paid by: Pils de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges	
18. Autres indications utiles Other useful particulars FCA Sibiu		19. Remboursement Cash on delivery	
20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contrat de Transport International de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR) Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport Internațional de mărfuri pe șosele (CMR)			
21. Incheiată Ausgegeben in SIBIU		24. Marșandizele primite / Goods received / Marchandises reçues / Gut empfangen Heure d'arrivée / Time of arrival Heures de départ / Time of departure Lieu Plafei Ciclamini, nr 4 - 70026 Modugno (BA)	
22. Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature or stamp of the sender / Unterschrift oder Stempel des Absenders <i>[Stamp: CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL SIBIU]</i>		25. Signature ou timbre du transporteur / Signature or stamp of the carrier / Unterschrift oder Stempel des Frachtführers <i>[Stamp: SOCIET. COMERCIALA C.U.I. RO 8708656 DECAR IMPEX SRL SIMAND XIAD-ROMANIA]</i>	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier		26. Preveduto con riserva di verifica su qualità e quantità	

(CMR) - En cas de marchandises dangereuses indiquées, à la dernière ligne du cadre Numéro ONU/Marchandises des classes 1 et 2, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
 - In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number/ Goods from class 1 and 2, see special document form demand in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 The space framed with bold lines must be filled in by the carrier.

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 To be completed on the sender's responsibility.

3-5, 9-16, 18 & 22